

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No.  
DE306685527

Nr./ No.  
23106054

Your VAT-No.  
IT04886850728

Datum / Date  
04.07.2023

180346100  
5012803773

Kunde  
Customer  
Client  
101102

Lieferant  
Supplier  
Fournisseur  
91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum  
Customer Identification / Order No. / Date  
Référence client / N° et Date de la comm.

Abschluss-Nr.  
Additions  
550004558801

Unsere Abteilung  
Supplier Department  
Department fournisseur

Hausruf  
Tel. Ext.  
Tél. Intér.  
93214

Versandart  
Type of shipment  
Mode d'expédition Truck

Frei  
Paid  
Franco

Unfrei  
Unpaid  
Port dû

Verpackungsart  
Packaging  
Mode d'emballage  
siehe unten

Bruttogewicht kg  
Gross Weight kg  
Brut Poids kg  
15.533,64

Nettogewicht kg  
Net Weight kg  
Net Poids kg  
12.341,64

Abholung Sped. Schweitzer GmbH

Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien

Werk-Nr.  
Customer Factory  
100

Empfangs- / Abladestelle  
Unloading location  
Lieu de déchargement (code)  
14249

Pos. Teilenummer / Auftragsdaten  
Customer Part No.  
N° de pièce du destinataire

Menge  
Piece  
Quantité

378773

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of  
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe [www.bohai-trimet.com/agb](http://www.bohai-trimet.com/agb)).

10 30452.04

1.140 pieces

Text KGH DCT300 Daimler Benzin  
Drawing No.: 251.0.3146.63  
Drawing date / index: 21\_002387-01, d / 06.07.21  
Your art.no. 2510314663  
Material: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Weight (MTZ) 12.341,640 kg

KUEHN+KAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1.140  
Quantità effettiva: 38  
Tipo imballaggio: 38  
Quantità imballi: 38  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO  
Data controllo: 07/07/23  
Firma: [Signature]

TBA-500002 DCT300 DAG FT  
TBA-501494 Basispalette HDPE

228 pieces à 0 pieces 2.508 kg  
38 pieces à 30 pieces 684 kg

Delivery FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHN+KAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
07 LUG 2023

|      | Notices of receipt | Quantity check | Quality control | Recipient | Accounting control |
|------|--------------------|----------------|-----------------|-----------|--------------------|
| Date |                    |                |                 |           |                    |
| Name |                    |                |                 |           |                    |

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
[automotive@bohai-trimet.com](mailto:automotive@bohai-trimet.com) • [www.bohai-trimet.com](http://www.bohai-trimet.com)

Geschäftsführung: Andreas Kiebel (CEO) • Yan Chen • Chao Chen  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006424 vom 04.07.2023



Ludwigsburg, 04.07.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                      |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                               |                                                                                | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>07.07.2023</b><br>Zeit / Temps             |                                                                                | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>04.07.2023</b><br>Zeit / Temps |                                                                                | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                             |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>9</b> Pos. No.<br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                     | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>23106054</b><br><b>23106061</b> | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis<br><b>38</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage<br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg<br><b>16.352</b> | <b>15</b> Umfang cbm<br><b>73,58</b> |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                              |                                                                                | <b>40,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               | <b>16.352,00</b>                                                                 |                                                  |                                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                           |                                                                                | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                  |                                                                                | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t<br>Anhängelast<br>Fahrer                                                                                                                                    |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>22</b> Benutzer Grenzübergang                                                                                                                                                                              |                                                                                | <b>27</b> Gut 23-006424 empfangen am Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>KUENIG AGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via 70026 MODUGNO 5 Modugno (BA)<br><b>07.07.2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                  |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |
| <b>20</b> BOHAI TRIMET<br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                |                                                                                | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |                                                                                  |                                                  |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

"RICORDATI DELLA QUALITÀ E QUANTITÀ"